to the socio-cultural, linguistic and socio-psychological adaptation of students from families of non-ethnic migrants in the Russian educational environment. It is proved that the education of these children is an important long-term strategic priority and investment in the future of both Russia and the whole world.

Keywords: international migration, ethno-cultural component, education of migrant children, social adaptation of migrants, multi-ethnic school, statistics of child migration, Kyrgyz Diaspora, Manas studies, conversation club, Kyrgyz in Moscow

Любовь Писарик

Условия адаптации детей мигрантов в общеобразовательной школе

Автор представляет определенные образовательные приемы и технологии социокультурной адаптации детей мигрантов путем дополнительного образования, основанные на теории и практике.

Ключевые слова: социокультурная адаптация, интеркультурализм, интеграция, дети мигрантов

Проблема социокультурной адаптации детей мигрантов на сегодняшний день одна из самых злободневных в современной школе. Она непосредственно касается не только учеников, но и педагогов-предметников, и классных руководителей, поскольку для успешного освоения детьми программы им необходимо не только понимать русский язык, но и быть принятыми в классе и в школе.

Понятие социокультурной адаптации исследователи интерпретируют по-разному. На практике, а не в теории

этот феномен начали изучать сравнительно недавно. Он волнует не только антропологов, культурологов, политологов, психологов и социологов, но и преподавателей, поскольку они непосредственно взаимодействуют с учениками из семей мигрантов. От учителя требуется не только дать каждому ребенку знания согласно программе, но и помочь ребенку из другой страны приспособиться к непривычным для него реалиям, языку, обществу. Таким образом, социокультурная адаптация — форма взаимоприспособления этнических групп к другой социокультурной среде на основе обмена духовными практиками, возможностями и результатами деятельности. Она включает в себя три аспекта: социально-психологический, профессиональный и этнокультурный [7].

Учителям необходимо учитывать множество факторов для успешной социокультурной адаптации детей мигрантов. Препятствий на этом пути достаточно: это и языковой барьер родителей и детей, нежелание или неспособность родителей помочь ребенку приспособиться к новым реалиям, профессиональные, экономические и прочие трудности у самих родителей. Мигрантов принимает далеко не каждая школа, поскольку администрация не желает сталкиваться с необходимостью искать пути их адаптации и одновременно успешно, не снижая показатели, преподавать программу русскоязычным учащимся.

Принимая во внимание все эти факторы, многие исследователи задавались вопросом, каким образом можно в обычном классе адаптировать ребенка-иностранца, чтобы при этом не страдал учебный процесс для всех остальных детей. Здесь может помочь идея интеркультурализма, пришедшая на смену практике мультикультурализма [5]. Суть этого нового течения легче всего показать в сравнении этих двух понятий. Мультикультурализм — это структура, в которой на сегодняш-

Писарик Любовь Викторовна,
учитель, куратор международных проектов ГБОУ «Школа № 1450 Олимп», куратор сети ассоциированных школ ЮНЕСКО (Москва), lpisarik@mail.ru

ний день пребывает общество. Согласно ей, каждая культура и религия имеет свою идентичность и призвана мирно уживаться со всеми другими, не переходя так или иначе четко расставленных культурных и социальных границ. Подобная теория привела к проявлениям национализма и даже ксенофобии. Красивая теория на практике не сработала, в то время как интеркультурализм в России – вариант более эффективный, считают Анна Рочева и Евгений Варшавер [2]. Центр исследований миграции и этничности РАНХиГС разработал и апробировал в 2015 г. в Москве теорию контактов, согласно которой люди, сосуществующие в одном обществе, должны находить общие интересы и нести общую гражданскую ответственность в стране, где они живут. Данная теория применима также и к работе преподавателей с детьми, поскольку для успешной адаптации к образовательному процессу в российской школе детям мигрантов необходимо иметь общие представления о русской культуре, русском языке и уважать ценности страны, в которой они живут и учатся.

Чтобы решение данной проблемы приняло прикладной характер и, таким образом, помогло преподавателям, необходимо привести результаты, полученные российскими и зарубежными исследователями. Особенно интересны методы, которые они использовали. Например, Д.А. Александров, В.В. Баранова, В.А. Иванюшина, помимо анкетирования и интервьюирования, использовали метод социометрии, в полной мере отражающий отношение учеников друг к другу. Результат оказался неутешителен: дети мигрантов наименее «популярны» в школьной среде [1].

Ю.А. Горячев и его коллеги исследуют влияние дополнительного образования на ускорение адаптации детей мигрантов [3], предлагая своего рода дорожную карту интеграционных процессов в школе. Среди этапов –

восприятие и осознание новой социокультурной ситуации, организация практической работы по данной теме, а также системный анализ и включение проблематики поликультурного образования, адаптации и интеграции мигрантов в рамках дополнительного образования.

И.А. Проскурня предлагает ввести в программу обучения народные подвижные игры: «Народная подвижная игра обладает уникальным свойством, многократно воздействуя на телесность, включать ребенка в культурно-предметную среду с помощью невербальных текстов – поведенческих моделей, носителей традиции данного народа. Это ученье произвольное, но всегда желанное и эффективное» [7].

На основе анализа вышеперечисленных методик автор разработал экспериментальный курс «Я и мир вокруг меня», нацеленный на успешную социокультурную адаптацию детей мигрантов и повышение эффективности воспитательной работы. Курс был апробирован в одной из московских школ в системе дополнительного образования. Курс включает три модуля: 1) Бумагопластика, оригами с элементами игры; 2) Кулинарные работы, русская кухня; 3) Работа с тканью, народная тряпичная кукла.

Курс подразумевает погружение в языковую среду через прикладные дисциплины и народное творчество. В курс встроены игровые технологии, психологические тренинги, совместные занятия с родителями по окончании каждого модуля. При этом вся работа базируется на основных принципах адаптации: занятия с использованием невербальных практик; групповая работа в смешанной социальной среде; создание ситуации или опыта «успеха»; социально-привлекательные курсы в системе дополнительного образования.

Данный курс способствовал адаптации детей мигрантов в коллективе, развитию навыков социализации че-

рез практические занятия. На занятиях был выявлен повышенный уровень дисциплинированности детей, улучшение уровня знания русского языка, увеличившееся количество контактов со сверстниками и др. В ходе работы курса наладились связи с родителями, поскольку проводились открытые занятия по окончании каждого модуля, конкурсы, в которых родители так или иначе помогали детям. Стоит также отметить, что во время последней социометрии была выявлена следующая тенденция: независимо от уровня владения русским языком и этнической принадлежности, дети смогли найти друзей благодаря умению общаться. Здесь важна и поддерживающая сторона занятий, и психологический климат в аудитории, и профессионализм педагога.

По итогам экспериментального года мы провели интервью среди преподавателей, родителей детей мигрантов и самих участников курса «Я и мир вокруг меня». Все респонденты подтвердили, что после посещения кружка дети гораздо быстрее находили общий язык со сверстниками и в целом становились более открытыми и успешными в учебном плане. Подробное описание исследовательского инструментария можно найти в монографии автора [6].

Литература:

1. Александров Д.А., Баранова В.В., Иванюшина В.А. Дети из семей мигрантов в школах Санкт-Петербурга; предварительные данные: рабочие материалы НУЛ СОН. СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2011. 100 с.
2. Варшавер Е., Рочева А. Интеграция мигрантов: что это и какую роль в ее осуществлении может играть государство. Журнал исследований социальной политики. 2016. № 14 (3). С. 315–330.
3. Засыпкин В.П.; Зборовский Г.Е.; Шуклина Е.А. Проблемы обучения и социальной адаптации детей мигрантов в цифрах и диалогах: монография. Ханты-Мансийск: Новости Югры, 2012. 212 с.
4. Межкультурное образование в современной школе. Научно-методические рекомендации /под ред. Ю.А. Горячева. М.:ГАОУ ВО МИОО, 2015. 48 с. С. 36–37.

5. Паин Э.А. Трудный путь от мультикультурализма к интеркультурализму //Вестник Института Кеннана в России. 2011. № 20. С. 75–85.
6. Писарик Л.В. Условия адаптации детей мигрантов в общеобразовательной школе. Б.м.: LAMBERT Academic Publishing, 2018. 236 с.
7. Проскурня И.А. «Социокультурная адаптация детей-мигрантов: способы решения проблемы» // Обучение и воспитание: методики и практика. 2015. № 24. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsiokulturnaya-adaptatsiya-detey-migrantov-sposoby-resheniya-problemy> (дата обращения 18.10.2019)

Lyubov Pisarik,

*Teacher, Curator of international projects, School No. 1450 «Olymp»,
school coordinator of UNESCO ASP-net schools project (Moscow),
lpisarik@mail.ru*

Conditions for adaptation of migrant children in general education schools

The author presents certain educational techniques and technologies of socio-cultural adaptation of migrant children through additional education, based on theory and practice.

Keywords: socio-cultural adaptation, interculturalism, integration, children of migrants